

Skala Suizidales Erleben und Verhalten – Tecrubeya Xwekuştinê û Pîvana Reftarê

Kurmancî Kurmandschi

Ji kerema xwe her yek ji gotinên jêrê bi baldarî bixwînin û baştirîn bersiva li tecrube û reftara we re guncaw e hilbijêrin.

Bitte lesen Sie jede der folgenden Aussagen sorgfältig durch und kreuzen Sie die Antwort an, die ihr eigenes Erleben und Verhalten am besten beschreibt.

	Di 4 hefteyên borî de ...	qet	ji carekê kêmtr li hefteyê	carekê li hefteyê	2-5 caran li hefteyê	rojane yan hemahem a rojane	her roj gelek caran
	Während der vergangenen 4 Wochen ...	Nie	Weniger als einmal pro Woche	Einmal pro Woche	2-5 mal pro Woche	Täglich oder fast täglich	Jeden Tag viele Male
		0	1	2	3	4	5
1	... min fikir kiriye eger ez sax nebûma baştir bû. ... habe ich gedacht, dass es besser wäre, wenn ich nicht am Leben wäre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	... Ser kuştina xwe fikirîme. ... habe ich darüber nachgedacht, mich selbst zu töten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	... Bi awayê cidî min kuştina xwe daye ber çavan. ... habe ich ernsthaft erwogen, mich selbst zu töten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	... Dil heme xwe bikujim. ... habe ich die Absicht gehabt, mich selbst zu töten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	... Dil heme xwe bikujim. ... habe ich den Impuls gehabt, mich selbst zu töten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	... Min plan daniye bi rastî çawa xwe bikujim. ... habe ich geplant genau, wie ich mich selbst töten werde.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

		erê nein	na ja
7	Di 4 hefteyên borî de min plan daniye bi rastî çawa xwe bikujim. Während der vergangenen 4 Woche habe ich versucht mich selbst zu töten (und wollte auch wirklich sterben).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Di 4 hefteyên borî de min hewl daye xwe bikujim (û rastî jî dixwest bimirim). Im Laufe meines Lebens habe ich versucht mich selbst zu töten (und wollte auch wirklich sterben).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Çend caran te hewl daye xwe bikujî? Wie häufig haben Sie bereits versucht sich selbst zu töten?	_____	caran mal